

•82•

KEVIN SORBO

演員、製片人 kah 導演；

“Hercules: The Legendary  
Journeys” ê 明星；

“A World Fit For Kids!”

ê 發言人

Tī 一部號做 “The Persecuted” ê 電影中，我扮演一个 Billy Graham 類型 ê 角色。Chit 部電影對限制宗教自由 ê 政府抱 tiòh 悲觀 ê 看法。電影中，有一位參議員試 beh 通過一項「單一宗教國家」ê 法案，我 ê 角色成做伊 hit pêng siōng 大 ê 眼中釘。我 ê 角色講：「你 bētàng 貶低我 ê 宗教，而且你必須允准所有 ê 佛教徒、回教徒、路德教徒，á 是其他宗教 ê 信徒，hō in tī kakī ê 宗教信仰中 ētàng 表達 kakī 想 beh 講 ê 言論。這是言論自由 ê 一部分。」伊 bē 讓步，mā bē 倒 kiu，伊擁有講出真相所 hō 伊 ê 巨大力量。Ná 親像

•82•

凱文·索博

演員、製片人和導演；

《大力神：傳奇之旅》的明星；  
「適合兒童的世界！」

的發言人

在一部名為《迫害》的電影中，我扮演一個比利·葛理翰類型的角色。這部電影對限制宗教自由的政府抱著悲觀的看法。電影中，有一位參議員試圖通過一項「單一宗教國家」法案，我的角色成為他這一方最大的眼中釘。我的角色說：「你不可以貶低我的宗教，而且你必須允許所有的佛教徒、回教徒、路德教徒，或是其他宗教的信徒，讓他們在自己的宗教信仰中能夠表達自己想說的言論。這是言論自由的一部分。」他不會讓步，也不會退縮，他擁有說出真相所給他的巨大力量。就像比利·葛理

Billy Graham，伊 ê 信仰 hō̍ 伊產生 oh 得相信 ê 強度，he 是當我 tī 1973 年參加 Billy Graham ê 一場奮興大會 ê 時，tī 現實生活中頭一 pái 體驗 tiōh ê。

He 是 tī 明尼蘇達州 ê St. Paul。我來自 Minneapolis 地區，kah 一个真大 ê 教會團體做伙去，包括我 ê 朋友 Jeff。Hit 時我大約十三歲。我一直認為 kakī 是一个基督徒，m̄koh，我完全 hō̍ Billy Graham 所講 ê 話驚 kah gāng 去。He 是一个炎熱 koh tâm 濕 ê 八月暝，天頂真暗，星辰卻光 iàⁿiàⁿ。Hit 暗是我一生難忘 ê tāichì。

Tī hia 有六、七萬人。Billy Graham tī 最後邀請聽眾，若有想 beh kā 性命獻 hō̍ 基督 ê，請行出來。Jeff kah 我行過去，tútiōh Billy Graham ê 一个同工，阮坐落來，做伙祈禱 kah 交談真長 ê 一段時間。對我來講，he

翰，他的信仰讓他產生難以置信的強度，那是當我在 1973 年參加比利·葛理翰的一場奮興大會時，在現實生活中第一次體驗到的。

那是在明尼蘇達州的聖保羅。我來自明尼阿波利斯地區，和一個很大的教會團體一起去，包括我的朋友傑夫。那時我大約十三歲。我一直認為自己是個基督徒，但我完全被比利·葛理翰所說的話驚呆了。那是八月一個炎熱又潮濕的夜晚，天空如此黑暗，星星如此明亮。那晚是我一生難忘的事情。

有六、七萬人聚在那裡。比利·葛理翰在最後邀請聽眾，如果能把生命獻給基督的，請走向前。傑夫和我走了過去，遇到比利·葛理翰的一個同工，我們坐下來，一起祈禱和交談很長的一段時間。對我而

是一个非常特別 ê 暗暝。

Tī 我去參加 hit 場奮興大會 chìn 前，我唯一 bat 聽過 ê 講道者 tòh 是阮 ê 牧師。伊是一个嚴謹古板 ê 基要主義者，對地獄之火 kah 咒詛不斷發出驚人 ê 警告，甚至連呼吸 kahná mā 是一種罪過。我已經開始對教會產生叛逆，m̄koh，這並 m̄ 是講我 teh 對上帝大聲嚷，我 kanta<sup>n</sup> 是無 ài 牧師講道 ê 方式。

我 ē 記得有一工駛車 tng 去厝裡 ê 時，我對阮老母講：「你知影，我無認為上帝對咱有 hiahnih 受氣。」我認為咱 tī 本質上 lóng 知影啥物是 tiòh，啥物是 m̄tiòh，所以若是咱有做 m̄tiòh，咱 ē 知影。

Hit 暗 tī St. Paul，我發見 Billy Graham 是一位 hiahnih 了不起 ê 演講家。我 ē 記得我環顧四 kho 圍 ê 面容，看 tiòh chiá<sup>n</sup> 千 chiū<sup>n</sup>

言，那是個非常特別的夜晚。

在我去參加那場奮興大會之前，我唯一曾聽過的講道者就是我們的牧師。他是個嚴謹古板的基要主義者，對地獄之火和詛咒不斷地發出驚人的警告，甚至連呼吸似乎也會是一種罪過。我已經開始對教會產生叛逆，但這並不是說我在對上帝大聲狂吠，我只是不喜歡牧師講道的方式。

我記得有一天開車回家時，我對我母親說：「你知道，我不認為上帝對我們有那麼生氣。」我認為我們在本質上都知道什麼是對，什麼是錯，所以如果我們做錯了什麼，我們會知道。

那晚在聖保羅，我發現比利·葛理翰是一位如此了不起的演說家。我記得我環顧四周的面孔，看到成千上萬人全神

萬 ê 人全神貫注 teh 聽 chitê 人所 beh 講 ê 話。

He 是 tī 越戰期間，我 ē 記得 tī 暗頓 ê 時，阮 ē tī 電視觀看戰爭 kah 所有 ê 抗議活動。人充滿仇恨 kah 憤怒。M̄koh, kah 四周圍 chiâⁿ 千 chiūⁿ 萬 ê 人做伙聽 chit 位 Billy Graham 講話，koh 看 tiòh 人 hiahnih 積極，這 teh 向我展示一位出色 ê 演講家 ētàng 為世界帶來啥物。

我 猶 原 ē 記 得 hit 暗 Billy Graham 講 ê 話，實際上伊 áne 講：「去照鏡，m̄ 管你認為問題出 tī tó 位，lóng ài kā kakī sak 過去，而且 m̄thang koh 再責怪 chitê 世界。」伊對父母、學校 kah 社區，傳達一個關係責任感 ê 強烈信息，非常鼓舞人心。

“A World Fit for Kids!” 是一項課外活動，tī 過去 ê 15 年中，我一直擔任 in ê 發言人。Tùi 一

貫注地在傾聽這個人所要說的話。

那是在越戰期間，我記得晚餐時，我們會在電視觀看戰爭和所有的抗議活動。人們充滿了仇恨和憤怒。然而，和四周成千上萬人一起傾聽這位比利·葛理翰說話，並看到人們如此積極，這在向我展示一位出色的演說家可以為世界帶來什麼。

我仍然記得那天晚上比利·葛理翰實際上所說的話：「去照鏡子，不管你認為問題出在哪裡，都必須把自己推過去，並停止責怪這個世界。」他對父母、學校和社區，傳達一個關於責任感的強烈信息，這非常鼓舞人心。

「適合兒童的世界！」是一項課外活動，在過去的 15 年中，我一直擔任他們的發言人。從

年級到十二年級，阮為貧困社區 ê 12,000 名兒童提供服務。阮教 in 做出合理 ê 選擇 kah 做好工作準備，m̄koh siōng 重要 ê 是，阮教 in 個人 ê 責任。我 kā chiahê gín'á 講，m̄thang 開始責怪別人，tiòh 學 ē 曉為 kakī 創造 koh khah 好 ê 生活，tú 親像 Graham 所講 ê，「去照鏡」，而且相信 kakī。

Billy Graham tī 塑造我成做今日 ê 我，扮演一个真重要 ê 角色。He 是 tùi 1973 年 ê 一个暗暝開始 ê，hit 時 tiòh 算我年紀 iáu 真細，我 ê 身 chiūn 卻有某一種物件，hō 我準備 beh 接受伊 ê 話。

一年級到十二年級，我們為貧困社區的 12,000 名兒童提供服務。我們教他們做出合理的選擇和做好工作準備，但最重要的是，我們教他們個人的責任。我對這些孩子們說，不要開始責怪別人，要學會為自己創造更好的生活，正如葛理翰所說的，「去照鏡子」，並相信自己。

比利·葛理翰在塑造我成為今天的我，扮演了一個很重要的角色。那是從 1973 年的一個夜晚開始的，那時即使我年紀還很小，我的身上卻有某種東西，讓我準備接受他的話。